



苏联大百科全书选译

“社会民主党在民主 革命中的两个策略”

上海人民出版社

“社会民主党在民主革命中的两个策略”

*

上海人民出版社出版

(上海绍兴路五四号)

上海市书刊出版业营业许可証出〇〇一号

上海新华印刷厂印刷 新华书店上海发行所发行

*

开本 787×1032 耗 1/32 印张 3/8 字数 8,000

一九五六年五月第一版

一九五六年五月第一次印刷

印数 1—30,000

统一书号：3074·96

定 价：(7) 0.06 元

“社会民主党在民主革命中的两个策略”是列寧的一部杰出的著作。这部著作对于从政治上准备布尔什維克党曾起过决定性的作用。它是在1905年6—7月間寫成，于1905年7月底在日内瓦出版的，后来載在“列寧全集”，第4版，第9卷。1905年，这本书在俄國再版了兩次：一次是由俄國社会民主工党中央委员会再版的，另一次是由俄國社会民主工党莫斯科委员会单独再版的。兩次共印了1万册。列寧的“社会民主党在民主革命中的两个策略”这本书曾秘密流傳在全國各地：彼得堡、莫斯科、嘉桑、梯弗里斯、巴庫和其他城市。1907年2月19日，彼得堡出版事業管理委员会查禁了这本书。1907年12月22日，彼得堡法院曾作出了銷毀这本书的决定。

1907年，列寧在文集“十二年來”中發表了这部著作，并补充以新的、行間注解。为这本书而准备的材料——列寧所寫的計劃、概要和批語，都刊載在“列寧文集”第5卷第315—320頁和第16卷第151—156頁中。

列寧在自己的著作里天才地論証了布尔什維克的策略，制定了新型的馬克思主义政党的策略原理，从思想上击潰了孟什維克和國際机会主义的机会主义策略。列寧不僅复活了馬克思和恩格斯关于無產階級在政治上的战略和策略的思想，而且進一步發展了这种思想，創立了关于無產階

級領導革命鬥爭的嚴整而完備的學說。列寧用指望資產階級民主革命獲得勝利的、明確的革命鬥爭綱領武裝了布爾什維克，向布爾什維克指出了資產階級民主革命可能轉變為社會主義革命的清晰的遠景。

擁有革命農民這樣重要同盟者的、世界上最革命的無產階級所領導的強大的人民革命，在俄國日益發展起來了。國際革命運動的中心轉移到了俄國。千百万工人和農民群眾都投入了反對沙皇制度的鬥爭。列寧寫道：“我們現在無疑已進入了一個新的時代；政治震動和革命的時期開始了”（列寧：“社會民主黨在民主革命中的兩個策略”，載“列寧文選”兩卷集，第1卷，人民出版社1953年版，第581頁）。

在1905年開始的俄國革命的條件下，工人階級的政黨必須制定自己的策略和政治行動的路綫，規定自己政治活動的性質、方向和方式。必須擬出適合歷史環境的新的鬥爭方法，因為第二國際統治時期的舊的鬥爭方法已經顯然是不夠了。革命要求盡速制定社會民主黨的統一的並經過周密考慮的馬克思主義的策略。由於孟什維克的机会主義和分裂行為，俄國社會民主黨當時已分裂為兩個政團，但實際上它們卻很像兩個不同的黨，各有自己的中央，各有自己的機關報。布爾什維克在那時是黨內和國內唯一的革命馬克思主義的力量。布爾什維克要求立即召集當前一屆、即俄國社會民主工黨第三次代表大會來制定革命的統一的策略路綫。但是孟什維克拒絕了這個建議。列寧所領導的布爾什維克認為使黨繼續缺乏黨所批准而為全體黨員所必須執行的策略是一種罪惡，於是就決定來擔負起召集俄國社會民主工黨第三次代表大會的發起責任，並為籌備這次大會而展開堅決的鬥爭。斯大林當時正領導俄國社會民主工

党高加索联盟委员会。在这个斗争中，他是列寧的得力助手。布尔什維克为召集第三次党代表大会而進行的斗争，是反对孟什維克的机会主义、筹建新型的政党、拥护列寧的革命战略和策略的帶有深刻原則性的斗争。还在第三次党代表大会前夕，列寧就在決議草案中制定出布尔什維主义的一切基本的战略和策略原理。1905年4月在倫敦召集的俄國社会民主工党第三次代表大会批准了列寧的決議草案，从思想上和組織上团結了布尔什維克，并用列寧的战略和策略把他們武裝起來。代表大会認定孟什維克是党内已經分裂出去的部分而加以申斥。

孟什維克認為自由資產階級是革命的領導者，所以採取了結束革命并同沙皇制度妥協的方針。他們不同農民結成联盟，反而要同立憲民主党的資產階級結成联盟；孟什維克不主張用武裝起义的办法去推翻沙皇制度，反而要改良它；他們不主張成立臨時革命政府，反而要召集國家杜馬一类的代表机关作为全國“革命”力量的中心。列寧的战略計劃具有明确的目的——推翻沙皇制度，徹底消滅中世紀的殘余，建立民主共和國。斯大林寫道：“这个計劃的优越处，就是它直截而堅決地規定了無產階級在俄國資產階級民主革命时代的階級要求，因而促進了向社会主义革命的轉變，包含有無產階級專政思想的萌芽。在为这个策略計劃而斗争中，大多数俄國实际工作者都是一往直前地堅決拥护了列寧的。这个計劃的勝利，也就奠定了我們党現時用來動搖世界帝國主义基礎的那个革命策略的基石。”（斯大林：“列寧是俄國共產党的組織者和領袖”，載“斯大林全集”俄文第4卷，第313頁）。

列寧在“社会民主党在民主革命中的兩個策略”这部著

作中，揭穿了孟什維克的机会主义計劃，指出他們已滾入妥協主义的泥潭而成为資產階級在工人階級中的代理人，并且实行叛賣革命的路綫。列寧在論証無產階級的战略和策略时指出，俄國的資產階級民主革命具有使自己不同于普通資產階級革命的特点。1905—1907年的革命是帝國主义和無產階級革命时代的第一次資產階級民主革命。到这时候，布尔什維克党所領導的俄國無產階級已轉变成独立的政治力量并進行了反对沙皇制度和資產階級的許多有成效的战斗。在西方的資產階級革命中，自由資產階級起着領袖的作用，因为当时無產階級不僅薄弱、人数少，而且沒有自己的政党。1905—1907年的革命，按其社会內容來說，是資產階級民主革命，而按其斗争手段來說，則是無產階級革命。無產階級和農民是作为基本动力而参加1905—1907年革命的。革命的最初几个月——除了無產階級以外，農民也开始日益表現出自己的革命作用——就証明了这一点。

列寧在这部著作里，全面地發揮了并深刻地論証了布尔什維主义的基本策略原理，那就是認為無產階級能够而且应当做資產階級民主革命的領袖，能够而且应当做資產階級民主革命的領導者。第一，無產階級是最先進的、最有組織的和最革命的階級，所以它不僅能够表現出最大的毅力，而且能够以領導者的資格参加資產階級民主革命。列寧寫道：“無產階級按其地位是最先進和唯一徹底革命的階級，所以它負有在俄國全面民主革命运动中起領導作用的使命”（列寧：“社会民主党在民主革命中的兩個策略”，載“列寧文选”兩卷集，第1卷，人民出版社1953年版，第619頁）。斯大林早在1901年就寫道：“……在俄國，而且到处

一样，只有革命無產階級才負有解放人类并为全世界謀幸福的歷史使命”(“斯大林全集”，第1卷，人民出版社1954年版，第6頁)。第二，無產階級有其不依賴資產階級而独立的政党。列寧指出：“無產階級只有在不僅思想上而且實踐上領導其鬥爭的社会民主工党旗帜下團結为統一的和独立的政治力量时，才能实现它自己在这个革命中的領導作用”(列寧：“社会民主党在民主革命中的兩個策略”，載“列寧文选”兩卷集，第1卷，人民出版社1953年版，第619頁)。因此，列寧強調說，旧型的政党即第二國際的改良主义的社会民主党，由于是資產階級思想体系和資產階級政策的傳導者并使無產階級在革命中去充当資產階級的助手，所以不能实现無產階級对革命鬥爭的領導。第三，無產階級对于推翻沙皇制度并将資產階級民主革命進行到徹底勝利比任何其他階級都更加关心。列寧指示說，無產階級領導革命的这些可能性，只有在一定的条件下，才能变为现实。为要达到这一点，列寧認為至少要有兩個条件：第一，是实行工農聯盟的政策，而使無產階級在这个聯盟内部保持領導作用，第二，是实行使君主派自由資產階級脫离群众而陷于孤立的政策，把它逐出革命的領導舞台。布尔什維克当时为了保証革命的人民戰勝沙皇制度，曾將自己的主要打击用來反对君主派自由主义的政党，即企圖使人民大众离开革命道路并与沙皇政府达成協議的立憲民主党。列寧和斯大林教導說，不使立憲民主党人陷于孤立，便不能指望農民与沙皇制度决裂，而農民若不與沙皇制度决裂，便不能实现無產階級在革命中的領導作用，从而也就不能取得革命的勝利。

列寧在“社会民主党在民主革命中的兩個策略”这部著

作中，証明了人民武裝起義是推翻沙皇制度和爭得民主共和國的最重要的手段。列寧在解決武裝起義問題時，始終是從具體的歷史環境出發的。列寧教導說，當革命轉變的有利條件尚未成熟之前，就不能把起義的口號提作行動的口號，提作直接的指令。“對於我們革命的社會民主黨人來說，起義不是無條件的，而是具體的口號。我們在1897年避開了它，我們在1902年從一般準備的意義上來看待它，只是在1905年1月9日以後，我們才把它作為直接的號召提出來”（列寧：“玩弄國會制中的把戲”，載“列寧全集”，俄文第4版，第9卷，第247頁）。武裝起義是革命人民為奪取政權而鬥爭的最高形式，是決定性的革命行動。所以，列寧要求在政治上和軍事技術上認真地準備起義。他很重視那些能發揚群眾革命主動性、引導他們起義並使起義成為全民起義的政治口號。列寧認為：採用群眾政治罷工、立即實現八小時工作制、在農村中實行各種民主改革直到沒收地主的土地為止、把工人武裝起來和建立革命軍的口號就是這樣的口號。所有這些新的、用革命方法來動員群眾的策略手段，都是布爾什維克在與否認武裝起義的必要性的孟什維克作堅決鬥爭中鍛煉出來的。由於革命的勝利，沙皇政府一定要被推翻而代之以新的、臨時革命政府。列寧在工人代表蘇維埃——這是由於工人群眾在1905—1907年革命進程中發揮了革命創造性而初次誕生的、世界上前所未見的、工人階級的群眾性政治組織——中看到了這個政府的萌芽。列寧得出結論說：臨時革命政府除了作為無產階級和農民的革命民主專政以外，絕不能是什麼別的。這個政府應該鎮壓反革命的抵抗，鞏固革命成果並實現俄國社會民主黨的最低綱領。孟什維克否認成立臨時革命政府的

必要性，摒弃工人階級政党在解决这个政府所面臨的歷史任务中应起的領導作用和組織作用。列寧和斯大林粉碎了孟什維克关于不容許社会民主党参加臨時革命政府的机会主义观点，而認為在階級力量的一定对比下，工人階級政党的代表参加这样的政府在原則上不僅是可能的，而且在有利条件下也是必須的。党認為参加臨時革命政府的必要条件，就是对自己的代表实行嚴格的監督并坚定不移地保持社会民主党的独立地位。列寧在“社会民主党在民主革命中的两个策略”这部著作中，不僅論証了革命的馬克思主义者在資產階級民主革命时期的策略，而且揭穿了國際机会主义的策略。

列寧在論証馬克思主义者在資產階級革命时期的策略并划定資產階級革命和社会主义革命之間的區別时，表述了从資產階級民主革命过渡到社会主义革命时期的馬克思主义策略原理。列寧恢复了被第二國際机会主义者置之腦后的馬克思的关于不停頓的革命和必須把農民革命运动同無產階級革命配合起來的天才思想。列寧發展了馬克思的这些思想，創立了一个新的、嚴整的社会主义革命論，并且加進新的成分(社会主义革命勝利必不可少的条件)，即無產階級和城鄉半無產者分子的联盟。列寧認為，如果俄國資產階級民主革命会勝利，也就是說如果人民武裝起义会勝利并能爭得民主共和國的話，那末這將是完全解放劳动者使之擺脫任何剝削的第一个階段，將是向社会主义邁進的一大步驟。列寧在1905年1月寫道：“对無產者說來，在資本主义社会中的爭取政治自由和民主共和國的斗争，只是为推翻資本主义制度的社会革命而斗争的必要階段之一”（列寧：“專制制度与無產階級”，載“列寧全集”，俄文第4

版，第8卷，第8頁）。列寧在確定資產階級民主革命轉變為社會主義革命的可能性時，非常重視作為革命領導者的無產階級的覺悟性和組織性，非常重視能訓練無產階級去與資產階級進行決戰並組織社會主義革命的勝利的、獨立的無產階級革命政黨的發展和鞏固。列寧認為，資產階級民主革命的勝利實現得越快越充分，則無產階級以及其他被剝削群眾為反對資本主義社會基礎、為完全解放勞動者使之擺脫一切壓迫以及為社會主義而進行的新的鬥爭，就開展得越迅速、廣泛、深刻和尖銳。

“無產階級應當把民主革命進行到底，這就要把農民群眾聯合到自己方面來，以使用強力打破專制制度的反抗，並麻痺資產階級的不穩定性。無產階級應當實現社會主義革命，這就要把居民中的半無產者群眾聯合到自己方面來，以使用強力打破資產階級的反抗，並麻痺農民和小資產階級的不穩定性。”（列寧：“社會民主黨在民主革命中的兩個策略”，載“列寧文選”兩卷集，第1卷，人民出版社1953年版，第645頁）列寧於“社會民主黨在民主革命中的兩個策略”一書出版後兩個月，論證從資產階級民主革命過渡到社會主義革命的必要性時寫道：“我們將立刻由民主革命開始過渡到社會主義革命，恰巧是依照我們的力量為標準，依照有覺悟有組織的無產階級的力量為標準，開始過渡到社會主義革命。我們主張不停頓的革命。我們決不半途而廢”（列寧：“社會民主黨對農民運動的態度”，載“列寧文選”兩卷集，第1卷，人民出版社1953年版，第688頁）。依據列寧的理論，在無產階級與農民結成聯盟的條件下所實現的無產階級在資產階級革命中的領導權，應當轉變為在無產階級與城鄉半無產者分子結成聯盟的條件下所實現的無產階

級在社会主义革命中的領導权，而無產階級和農民的革命民主專政則应為無產階級的社会主义專政准备基礎。这是新的、列寧的社会主义革命論，它完全推翻了那种摒弃無產階級領導权的思想和無產階級与農民結成联盟的政策、否認城鄉半無產者群众的革命可能性的西欧社会民主党机会主义分子的策略方針。

列寧在1905年还没有作出社会主义可能最初在单独一个資本主义國家內獲得勝利的直接結論。但是他在“社会民主党在民主革命中的兩個策略”这部著作中所發揮的理論，当时已包含有一切或几乎一切早晚作出这种結論所必需的主要成分。列寧在“論欧洲联邦口号”(1915年)和“無產階級革命的軍事綱領”(1916年著，1917年出版)兩篇論文中初次表述了这个天才的結論，并在“帝國主义是資本主义的最高階段”(1916年著，1917年出版)这部著名的著作中对这个結論作了論証。

列寧在和斯大林密切合作下制定了布尔什維克的战略和策略原理。第一次俄國革命时期，斯大林在其“武装起义和我們的策略”(1905年)、“临时革命政府和社会民主党”(1905年)、“馬克思和恩格斯論起义”(1906年)、“無政府主义还是社会主义?”(1906—1907年)等著作中，一貫地捍衛并發揮了列寧关于布尔什維克在政治上的战略和策略的思想。列寧主义的战略和策略問題在斯大林以后的著作中，特別是在如下的著作中獲得了深刻而全面的發揮：“論俄國共產党人的政治战略和策略”(1921年)、“关于俄國共產党人的战略和策略問題”(1923年)、“論列寧主义基礎”(1924年)、“十月革命和俄國共產党人的策略”(1924年著，1925年出版)、“列寧主义問題”(1926年)、“苏联共產党(布)歷

史簡明教程”(1938年)。列寧和斯大林揭破了目的在于反对無產階級領導權思想、反对作为推翻沙皇制度、推翻地主和資產階級政权的主要条件的工農革命聯盟思想的托洛茨基“不斷革命”論的反動實質。正如斯大林所指出，敌視列寧主義的托洛茨基的“不斷革命”論“是对農民运动所表示的一种逕直否認列寧無產階級專政論的輕視”(斯大林：“十月革命与俄國共產黨人的策略”，載“列寧主義問題”，人民出版社1955年版，第105頁。)俄國資產階級民主革命的整個發展、1917年的二月資產階級民主革命的勝利、偉大十月社會主義革命的勝利，証明了孟什維克的托洛茨基“不斷革命”論的完全破產，以及它和列寧主義原理的根本不能相容。

列寧這部著作的歷史意義在于“它用新的革命論豐富了馬克思主義，奠定了我國無產階級在1917年用以戰勝資本主義制度的那個布爾什維克黨革命策略的基礎”(“蘇聯共產黨(布)歷史簡明教程”，人民出版社1954年版，第98頁)。

三次俄國革命的極為豐富的經驗，以布爾什維克黨為首的蘇聯人民為推翻地主和資本家政權、為粉碎外國武裝干涉和國內戰爭期間內部反革命勢力、為巩固蘇維埃國家并在蘇聯建成社會主義社會而進行的卓有成效的鬥爭以及對希特勒德國和帝國主義日本作戰的勝利結束，這一切都証實了列寧和斯大林所制定的布爾什維主義戰略和策略的無堅不摧的力量和生命力。

列寧、斯大林的戰略和策略原則是布爾什維克黨的戰鬥武器，黨借助它曾獲得并正在獲得具有全世界歷史意義的勝利。用列寧、斯大林的戰略和策略武裝起來的外國共產

党不倦地为和平、民主和社会主义的勝利而奋斗，經常揭破右翼社会党人而暴露出他們是和平的死敌，是帝國主义的走狗和工人階級的叛徒。列寧、斯大林的布尔什維克战略和策略的全世界歷史意义，有力地表現于欧洲各人民民主國家的發展中，在它們为建成社会主义社会而作的斗争中，在中國人民革命的歷史性勝利中，在亞洲各族人民日益高漲的民族解放运动中，以及在爭取和平、民主，爭取社会主义在全世界獲得勝利的斗争中。

参 考 書 目

“列寧全集”，俄文第4版，第9卷（“社会民主党在民主革命中的两个策略”，“社会民主党对農民运动的态度”）；

第21卷（“論欧洲联邦口号”）；

第22卷（“机会主义与第二國際的破產”）；

第23卷（“無產階級革命的軍事綱領”，“关于1905年革命的報告”，“远方來信”）；

第24卷（“論無產階級在这次革命中的任务”，“論策略書”，“我國革命中無產階級的任务”，“俄國各政党与無產階級的任务”，“1917年4月14——22日〔公曆4月27日——5月5日〕召开的俄國社会民主工党（布）彼得格勒全市代表會議关于目前时局和对臨時政府的态度報告，4月14日〔公曆27日〕，关于目前时局的報告的結束語4月14日〔公曆27日〕”）；

第31卷（“共產主义运动中的‘左派’幼稚病”）。

“斯大林全集”，第1卷（“武裝起义和我們的策略”，“無政府主义还是社会主义？”）；

第5卷（“論俄國共產党的政治战略和策略。小冊子寫作計劃草稿”，“論俄國共產党人的战略和策略問題”）；

第6卷（“論列寧主义基礎——在斯維爾德洛夫大學的講演”，

“十月革命与俄國共產党人的策略”);

第8卷(“論列寧主义的几个問題”)

斯大林:“馬克思主义与語言学問題”,莫斯科,1951年。

“苏联共產党(布)歷史簡明教程”,莫斯科,1952年。

篇名 «Две тактики социал-демократии в демократической революции»

著者 柯苏尔尼科夫(А. П. Косульников)

譯者 林 華

譯自“苏联大百科全書”第2版第13卷